

Rynek owoców i warzyw świeżych

Nr 42/ 2011

27 października 2011 r.

NOTOWANIA W DNIACH 17.10.2011 - 27.10.2011 r.



Badanie prowadzone jest w wybranych spółdzielniach ogrodniczych, zakładach przetwórczych i chłodniach, u wybranych producentów, na wybranych rynkach hurtowych oraz targowiskach

Ceny skupu netto warzyw, ziemniaków i owoców spółdzielniach ogrodniczych 24-25 X 2011 r.

Województwo	Cebula obcinana	Kapusta biała	Kapusta czerw. a/	Kapusta pekińska a/	Marchew	Pietruszka	Buraki	Pory a/	Selery
łódzkie	0,50		1,00	0,90	0,50	1,50	0,40	0,80	1,00
małopolskie	0,65	0,30	1,20	1,30	0,90	2,00	0,65	0,90	1,30
mazowieckie									
podkarpackie	0,30-0,60	0,16-0,25	0,75-0,80	0,80-1,50	0,40-0,54	1,40-1,50	0,35-0,50	0,70-0,80	0,78-0,90
podlaskie									
świętokrzyskie									
cena średnia	0,50	0,24	0,94	1,10	0,57	1,58	0,46	0,80	0,97
tydzień temu	0,46	0,25	0,94	1,16	0,57	1,57	0,45	0,80	1,05
rok temu	1,05	0,88	1,97	1,53	0,79	2,30	0,77	0,79	1,98

c.d.

Województwo	Salata a/	Ogórki spod osłon	Pomidory spod osłon	Papryka czerwona	Pieczarki	Ziemniaki	Gruszki	Jablka deserowe	Jablka przemysłowe
łódzkie				3,60	5,50	0,25		1,60	
małopolskie	0,90	4,00	4,00	4,50	5,60	0,40	1,70	0,80-1,20	0,55
mazowieckie								1,20-1,35	0,58-0,60
podkarpackie	0,80-0,86	3,00-3,80	1,80-3,50	3,50	4,50-5,50	0,20-0,40	1,80-2,00	0,80-1,55	0,58
podlaskie									
świętokrzyskie									
cena średnia	0,84	3,60	2,83	3,78	5,22	0,31	1,78	1,29	0,57
tydzień temu	0,98	3,45	2,31	3,48	5,00	0,31	1,84	1,39	0,54
rok temu	1,24	4,07	4,36	3,78	4,37	0,78	2,25	1,74	0,72

a/ cena za sztukę, b/ cena za pęczek,

Rynek owoców i warzyw świeżych

Ceny skupu netto w zakładach przetwórczych i chłodniach zbierane 24-25 X 2011 r. (zł/kg)

Województwa	Jabłka przemysł.	Cebula obierana	Brokuly różyczkowane	Kalafory różyczkowane	Kapusta biała	Marchew na kostkę	Marchew na plastry	Pory	Ziemniaki
dolnośląskie									
kujawsko-pomor.		0,50z-0,55z	1,40z-1,55z	1,00z-1,10z					
lubelskie	0,60z	0,50z-0,55z			0,20z		0,35z	0,60z-0,65z	
lubuskie		0,90z			0,30z				
łódzkie	0,58z-0,60z	0,50z-0,55z	1,60z		0,20z	0,23z-0,26z			
małopolskie	0,58-0,60								
mazowieckie	0,60z-0,65z		1,60z	1,10z		0,26z			
podkarpackie			1,40-1,43	0,90-1,00	0,27z	0,24z-0,26z			
podlaskie	0,47z-0,50z				0,25z			0,80z	
pomorskie						0,24z	0,32z	0,75z-0,78z	0,32z
śląskie									
świętokrzyskie			1,60z	1,10z				0,65z	0,26z-0,28z
warmińsko-mazur.									
wielkopolskie						0,26z			
zachodnio-pomor.		0,55z							
średnio	0,59-0,58z	0,57z	1,42-1,54z	0,95-1,08z	0,24z	0,25z	0,34z	0,72z	0,29z
tydzień temu	0,53-0,56z	0,54z	1,42-1,57z	0,95-1,09z	0,26z	0,25z	0,34z	0,63-0,74z	0,30z
rok temu	0,67	1,35	1,90	1,41	0,53	0,24	0,33	0,94	0,53

l/z/ cena loco zakład, k/kontraktacja

serwis cenowy nie jest pośrednikiem ani stroną w transakcjach, które mogą być zawierane w następstwie skorzystania z bazy danych oraz nie ponosi odpowiedzialności za jakość oferowanych towarów, a także za skutki wykorzystania podanych informacji

II. Średnie tygodniowe ceny producenta wybranych owoców i warzyw świeżych w zł/kg

obok ceny (w zł/kg) umieszczono informację o zmianie ceny (w %) względem poprzedniego tygodnia ("↑" wzrost, "↓" spadek, "bz" bez zmian, "bn" brak notowań w poprzednim tygodniu)

Brak notowań w dniach 17-23 października 2011 r.

Rynek owoców i warzyw świeżych

III. Ceny hurtowe w dniach 25-27.10.2011r.

Miejscowość			Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Elbląg		Kalisz		Rzeszów	
Data notowania			2011-10-27		2011-10-25		2011-10-26		2011-10-27		2011-10-25		2011-10-27		2011-10-26	
Warzywa		Jedn.	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max
KRAJOWE																
Buraki ćwikłowe		kg	0,40	0,60	0,60	0,70	0,60	0,80	0,25	0,30	0,80	0,90	0,40	0,40	0,60	0,80
Cebula biała		kg	0,45	0,60	0,53	0,56	0,50	0,60	0,25	0,30	0,60	0,80	0,20	0,25	0,40	0,60
Czosnek		kg							6,00	12,00					8,00	15,00
Kalafior		szt.	3,75	4,00	2,50	2,50	2,00	3,50			2,60	3,00	3,00	3,50	3,00	3,20
Kapusta biała		kg	0,35	0,50					0,70	0,80	0,35	0,35	0,20	0,20	0,40	0,40
		szt.			1,00	1,20	0,80	1,00								
Marchew		kg	0,70	1,00	0,70	0,80	0,60	0,90	0,15	0,20	0,70	0,80	0,60	0,60	0,60	1,00
Ogórki długie		kg			4,50	4,50					5,50	6,00	5,00	5,50	4,50	5,00
Ogórki gruntowe		kg	6,50	8,00	4,50	5,00					5,00	5,50	2,00	2,00	4,00	5,00
Ogórki krótkie		kg	5,00	6,00			5,00	6,00					5,00	5,50		
Papryka czerwona		kg	3,50	4,50	3,40	4,00	3,40	4,00	2,00	2,80	4,50	5,80	3,40	3,40	2,80	4,00
Papryka zielona		kg	2,00	3,00			2,00	2,40	1,00	1,40	2,50	3,00	2,00	2,00	2,80	4,00
Papryka żółta		kg	3,50	4,50			3,40	4,00					3,40	3,40	2,80	4,00
Pietruszka		kg	2,50	3,00	2,00	3,00	1,60	2,00	1,20	1,80	2,00	2,20	1,20	1,60		
Pomidory		kg	3,70	5,00	2,56	2,66	2,50	3,50	2,00	3,00			3,33	3,67	3,50	5,00
Pomidory gruntowe		kg													2,00	3,00
Pory		kg									2,00	2,00				
Rzodkiewka		pęczek	0,90	1,10	1,00	1,00	0,70	0,80	0,80	1,00	1,30	1,30	0,75	0,75	1,00	1,00
Salata		szt.	1,20	1,66	1,00	1,25	0,83	1,00	0,70	1,00	1,40	1,50	0,67	0,67	1,20	1,20
Selery		kg	1,30	1,60	1,60	1,60	1,20	1,60	0,90	1,10	1,10	1,40	0,80	0,80	1,50	2,00
Ziemiaki		kg	0,25	0,40	0,40	0,40	0,27	0,47	0,25	0,35	0,40	0,50	0,17	0,20	0,30	0,40
Boczniki		kg	12,00	16,00			12,00	14,00								
Pieczarki		kg	4,50	5,80	5,50	6,00	5,00	5,50	5,00	5,50	6,00	6,00	3,00	5,00	5,00	5,50
IMPORTOWANE																
Czosnek		kg					15,00	18,00					12,00	12,50	13,00	13,00
Ogórki długie		kg	5,00	5,55											6,00	6,00
Papryka czerwona		kg	4,50	6,00											6,00	6,00
Papryka żółta		kg	4,50	6,00												
Pomidory		kg									3,90	4,80				

Rynek owoców i warzyw świeżych

Miejscowość			Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Elbląg		Kalisz		Rzeszów	
Data notowania			2011-10-27		2011-10-25		2011-10-26		2011-10-27		2011-10-25		2011-10-27		2011-10-26	
Owoce	Odm.	Jedn.	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max		
KRAJOWE																
Gruszki		kg	2,20	3,50	2,00	3,00	1,00	2,00	1,25	3,00	4,00	4,20	2,50	4,00	1,50	3,00
Jabłka:																
	Alwa	kg	1,00	1,33												
	Antonówki	kg	1,50	2,00					0,80	1,00			1,87	1,87		
	Boiken	kg			1,33	1,53			0,90	1,10						
	Boskoop	kg			1,60	1,67	1,33	1,87	1,00	1,20						
	Celesta	kg	1,50	2,00												
	Cortland	kg	1,00	1,33	1,33	1,60										
	Delikates	kg	1,33	2,00	1,33	1,53										
	Eliza	kg					1,33	1,87								
	Elstar	kg					1,33	1,87								
	Gala	kg	1,25	1,55	1,33	1,47	1,33	1,87	0,80	1,10						
	Gloster	kg											3,33	4,00		
	Golden	kg	1,25	1,55			1,33	1,87	1,00	1,20						
	Jonagold	kg	1,00	1,33					0,80	1,10						
	Jonagored	kg	1,00	1,33					0,80	1,10						
	Jonica	kg	1,00	1,33					0,80	1,10						
	Ligol	kg	1,00	1,33	1,33	1,47	1,33	1,87	0,80	1,20						
	Lobo	kg	1,33	2,00	1,13	1,47	1,33	1,87	0,90	1,20			1,33	1,33		
	Paula Red	kg	1,33	2,00												
	Rubin	kg			1,60	1,67	1,33	2,00	1,00	1,20			1,67	1,67		
	Szampion	kg	1,00	1,55	1,33	1,33	1,33	1,87	0,90	1,20			1,67	1,67		
Maliny		kg					16,00	18,00								
Śliwki		kg			3,50	4,50	4,00	5,00					3,00	4,50	2,00	5,00
Truskawki		kg					7,50	11,00								
IMPORTOWANE																
Ananasy		szt.	3,00	4,00	4,30	8,00	7,00	9,00			5,00	5,50	2,50	2,50	4,50	5,00
Arbuzy		kg					1,80	2,00			3,50	3,80	1,20	1,20		
Banany		kg	3,44	3,77	3,40	3,50	3,33	3,89	3,50	3,80	3,39	3,83	2,83	3,56	3,00	3,50
Brzoskwinie		kg					4,50	5,50								
Cytryny		kg	3,75	4,50	3,50	4,00	4,00	4,80	3,80	4,00	3,80	4,50	2,90	3,80	3,50	4,00
Grejpfruty		kg	4,00	7,50	3,20	4,50	4,29	5,71	5,80	6,00	5,00	5,50	4,00	4,60	4,00	4,00
Gruszki		kg	4,00	4,75			3,89	5,00			4,40	5,00	3,00	3,00	6,00	6,00
Jabłka		kg	2,20	5,90			4,44	5,11								
Mandarynki		kg	4,50	6,00	4,60	5,50	4,00	7,00	4,80	5,00	4,90	5,90	3,00	4,50	4,50	4,50
Nektarynki		kg					6,00	6,80					3,50	4,00		
Pomarańcze		kg	3,75	4,75	4,50	4,80	4,40	5,50	4,80	5,00	5,00	5,50	3,40	4,00	4,00	4,00
Śliwki		kg	4,00	4,50			5,00	5,60			4,90	5,60				
Truskawki		kg	10,50	13,00												
Winogrona		kg	5,20	6,60	4,00	6,00	5,71	6,43	5,80	6,00	4,40	7,00	4,40	4,40	5,50	7,00

Zmiany cen hurtowych dla wybranego asortymentu owoców i warzyw

Produkt	Jedn.	Cena zł/jedn				Zmiany ceny (%)							
		20-10-11		27-10-11		w stosunku do poprzedniego notowania*)		2 tyg.		3 tyg.		4 tyg.	
		Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max	Min	Max
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Warzywa krajowe													
Buraki ćwikłowe	kg	0,25	0,90	0,30	0,80	-16,7	12,5	-16,7	12,5	-16,7	0,0	-28,6	0,0
Boczniki	kg	12,00	16,00	12,00	16,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Cebula biała	kg	0,20	0,80	0,20	0,70	0,0	14,3	-33,3	14,3	0,0	0,0	-20,0	-20,0
Czosnek	kg	6,00	15,00	4,00	9,00	50,0	66,7	50,0	66,7	50,0	66,7	50,0	66,7
Kapusta biała	kg	0,80	1,20	0,80	1,20	0,0	0,0	0,0	0,0	14,3	-20,0	300,0	20,0
Kapusta biała	szt.	0,80	1,20	0,80	1,20	0,0	0,0	0,0	0,0	14,3	-20,0	300,0	20,0
Kalafiory	szt.	2,00	4,00	2,00	3,80	0,0	0,0	66,7	33,3	66,7	33,3	100,0	33,3
Marchew	kg	0,15	1,00	0,30	1,00	-50,0	0,0	-50,0	0,0	-62,5	0,0	-62,5	0,0
Ogórki długie	kg	4,50	6,00	3,70	5,50	21,6	9,1	32,4	20,0	12,5	50,0	60,7	87,5
Ogórki gruntowe	kg	2,00	8,00	2,00	5,00	0,0	0,0	-27,3	77,8	0,0	100,0	0,0	100,0
Ogórki krótkie	kg	5,00	6,00	3,00	5,00	0,0	0,0	51,5	25,0	66,7	25,0	100,0	50,0
Pieczarki	kg	3,00	6,00	3,00	6,00	0,0	0,0	-25,0	0,0	-25,0	0,0	-14,3	-7,7
Pietruszka	kg	1,20	3,00	1,20	3,00	0,0	0,0	20,0	0,0	-14,3	0,0	0,0	0,0
Papryka czerwona	kg	2,00	5,80	2,50	4,50	0,0	0,0	-28,6	16,0	-28,6	5,5	-28,6	28,9
Papryka zielona	kg	1,00	4,00	1,00	3,20	0,0	0,0	-44,4	25,0	-33,3	0,0	-28,6	25,0
Papryka żółta	kg	2,80	4,50	2,50	4,50	0,0	0,0	55,6	-10,0	55,6	-18,2	40,0	0,0
Pomidory	kg	2,00	5,00	1,50	5,00	33,3	0,0	33,3	0,0	33,3	51,5	100,0	8,7
Pory	kg	2,00	2,00	2,00	2,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Rzodkiewka	peczek	0,70	1,30	0,70	1,00	0,0	30,0	0,0	30,0	0,0	30,0	0,0	30,0
Salata	szt.	0,67	1,66	0,67	1,86	0,0	-10,8	11,1	3,7	-20,0	0,0	-20,0	0,0
Ziemniaki	kg	0,17	0,50	0,17	0,50	0,0	0,0	-33,3	0,0	-33,3	-16,7	0,0	0,0
Owoce krajowe													
Gruszki	kg	1,00	4,20	1,25	4,00	-20,0	5,0	-20,0	5,0	-42,9	5,0	-33,3	5,0
Jabłka:													
<i>Alwa</i>	kg	1,00	1,33	1,00	1,33	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Antonówki</i>	kg	0,80	2,00	0,80	2,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Boiken</i>	kg	0,90	1,53	0,90	1,53	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Boskoop</i>	kg	1,00	1,87	1,00	1,87	0,0	0,0	0,0	0,0	-9,1	-6,7	0,0	-6,7
<i>Cortland</i>	kg	1,00	1,60	1,00	1,60	0,0	0,0	0,0	20,3	0,0	20,3	-13,0	20,3
<i>Delikates</i>	kg	1,33	2,00	1,33	2,00	0,0	0,0	0,0	0,0	33,0	0,0	6,4	20,0
<i>Gala</i>	kg	0,80	1,87	0,90	1,87	-11,1	0,0	0,0	0,0	-11,1	-6,7	-11,1	-6,7
<i>Ligol</i>	kg	0,80	1,87	0,90	1,87	-11,1	0,0	-11,1	0,0	-20,0	-6,7	-20,0	-6,7
<i>Lobo</i>	kg	0,90	2,00	0,90	1,87	0,0	7,1	12,5	7,1	0,0	0,0	0,0	0,0
<i>Paula Red</i>	kg	1,33	2,00	1,33	2,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	6,4	19,8
<i>Rubin</i>	kg	1,00	2,00	1,00	1,87	0,0	7,1	11,1	7,1	-25,0	0,0	-25,0	0,0
<i>Szampion</i>	kg	0,90	1,87	0,90	1,87	0,0	0,0	12,5	0,0	0,0	-6,7	0,0	-6,7
<i>Celesta</i>	kg	1,50	2,00	1,50	2,00	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	66,7	0,0
Śliwki	kg	2,00	5,00	2,00	5,50	0,0	-9,1	0,0	-9,1	11,1	4,2	0,0	25,0
Truskawki	kg	7,50	11,00	7,50	15,00	0,0	-26,7	0,0	-21,4	0,0	-8,3	50,0	-21,4
Warzywa importowane													
Czosnek	kg	12,00	18,00	12,00	18,00	0,0	0,0	-7,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Owoce importowane													
Ananasy	szt.	2,50	9,00	2,50	9,00	0,0	0,0	-16,7	0,0	-16,7	0,0	0,0	0,0
Arbuzy	kg	1,20	3,80	1,20	3,60	0,0	5,6	50,0	90,0	50,0	72,7	50,0	90,0
Banany	kg	2,83	3,89	2,83	3,89	0,0	0,0	-2,3	2,3	-2,3	2,3	1,2	11,1
Brzoskwinie	kg	4,50	5,50	2,00	5,50	125,0	0,0	125,0	0,0	28,6	0,0	125,0	22,2
Cytryny	kg	2,90	4,80	2,90	4,80	0,0	0,0	-9,4	0,0	-3,3	0,0	0,0	0,0
Grejfruty	kg	3,20	7,50	3,20	7,50	0,0	0,0	-15,8	25,0	-20,0	25,0	-15,8	7,1
Gruszki	kg	3,00	6,00	3,00	6,00	0,0	0,0	-22,9	20,0	-22,9	20,0	0,0	5,9
Jabłka	kg	2,20	5,90	2,20	5,90	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Mandarynki	kg	3,00	7,00	3,00	8,50	0,0	-17,6	-33,3	-22,2	-33,3	-22,2	0,0	-22,2
Nektarynki	kg	3,50	6,80	3,50	6,80	0,0	0,0	-12,5	0,0	0,0	13,3	0,0	51,1
Pomarańcze	kg	3,40	5,50	3,40	5,50	0,0	0,0	-2,9	10,0	-2,9	0,0	13,3	10,0
Winogrona	kg	4,00	7,00	4,00	7,00	0,0	0,0	0,0	8,9	0,0	2,9	24,4	8,9

* data wydania biuletynu

Źródło: Obliczenia własne na podstawie danych pochodzących z giełd i rynków hurtowych.

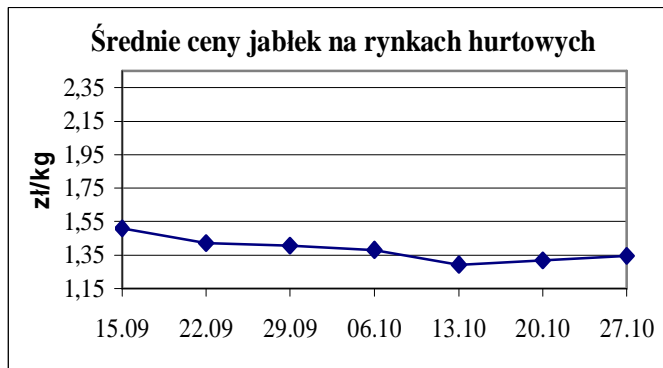
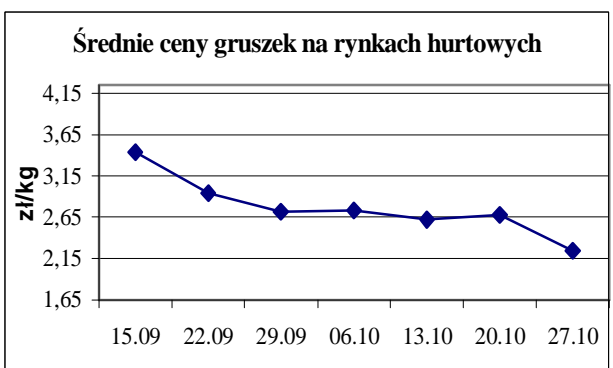
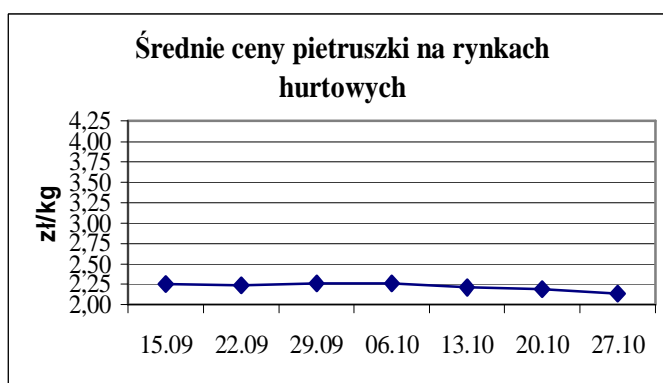
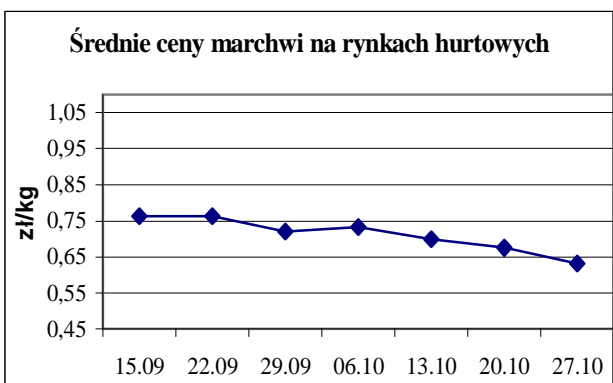
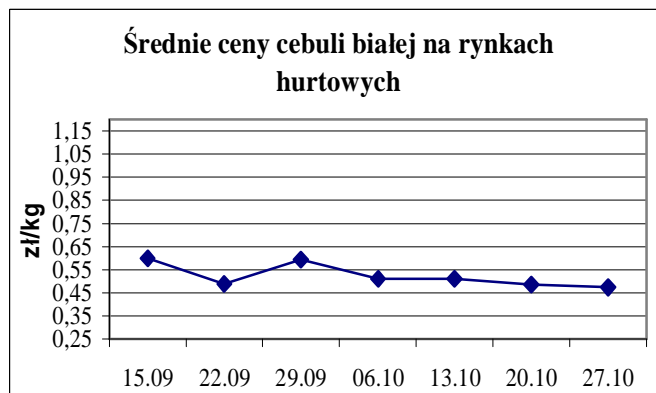
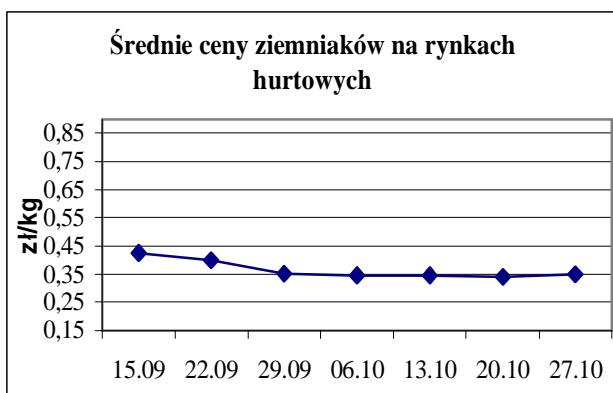
**) Zmiana ceny minimalnej w stosunku do poprzedniego notowania w % = [(kolumna 3 - kolumna 5) / kolumna 5] x 100
Zmiana ceny maksymalnej w stosunku do poprzedniego notowania w % = [(kolumna 4 - kolumna 6) / kolumna 6] x 100

Ceny targowiskowe ziemniaków i cebuli białej w okresie 17.10 - 21.10.11					
Kategoria towaru	Kategoria ceny	Tydzień		Zmiana tygodniowa w [%]	Zmiana roczna w [%]
		analizowany 42/11	analizowany 41/11		
ziemniaki jadalne					
	min. w zł/dt	20,00	14,00	42,9	-60,0
	max. w zł/dt	100,00	100,00	0,0	-33,3
	średnia w zł/dt	52,61	53,52	-1,7	-43,5
cebula biała					
	min. w zł/kg	0,20	0,20	0,0	-68,3
	max. w zł/kg	2,00	2,00	0,0	-20,0
	średnia w zł/kg	1,13	1,14	-0,9	-35,4

Średnie ceny targowiskowe ziemniaków i cebuli białej wg województw w 2011 r.
(daty podane w tabeli oznaczają ostatni dzień analizowanego tygodnia)

Województwo	Ziemniaki jadalne			Cebula biała		
	Cena w zł/dt		Tygodniowa zmiana w [%]	Cena w zł/kg		Tygodniowa zmiana w [%]
	2011-10-23	2011-10-16		2011-10-23	2011-10-16	
DOLNOŚLĄSKIE	60,00	58,33	2,9	1,05	1,17	
KUJAWSKO-POMORSKIE	50,00	47,00	6,4	1,05	0,87	20,7
LUBELSKIE	50,00	51,87	-3,6	0,88	1,03	-14,6
LUBUSKIE	80,00	80,00	0,0	1,90	1,90	0,0
ŁÓDZKIE	47,86	49,29	-2,9	0,99	1,04	-4,8
MAŁOPOLSKIE	36,60	33,67	8,7	0,64	0,75	-14,7
MAZOWIECKIE	51,36	51,38	0,0	1,26	1,13	11,5
OPOLSKIE	69,00	66,50	3,8	1,32	1,42	-7,0
PODKARPACKIE	59,67	61,50	-3,0	1,19	1,14	4,4
PODLASKIE	50,83	55,00	-7,6	1,40	1,55	-9,7
POMORSKIE	63,00	65,00	-3,1	1,40	1,36	2,9
ŚLĄSKIE	42,60	46,00	-7,4	1,11	1,23	-9,8
ŚWIĘTOKRZYSKIE	33,16	33,75	-1,7	0,52	0,45	15,6
WARMIŃSKO-MAZURSKIE	56,67	60,00	-5,6	1,00	1,00	0,0
WIELKOPOLSKIE	58,00	60,00	-3,3	1,38	1,36	1,5
ZACHODNIOPOMORSKIE	65,75	67,00	-1,9	1,12	1,10	1,8

ŚREDNIE CENY NA RYNKACH HURTOWYCH W 2011 r.



Rynek owoców i warzyw świeżych - ukazuje się w każdy czwartek o godzinie 13⁰⁰.

1/ Informacje dot. cen skupu dostarczane są przez IER i GŻ

2/ Informacje dot. cen producenta dostarczane są przez KRIR

3/ Informacje dot. cen hurtowych dostarczone są przez przedstawicieli niżej wymienionych rynków hurtowych i ośrodków doradztwa rolniczego.

Warszawski Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy S.A. – **Bronisze** – www.bronisze.com.pl; Lubelski Rynek Hurtowy S.A. – **Lublin** – www.elizowka.pl, Wielkopolska Gildia Rolno-Ogrodnicza S.A. – **Poznań** – www.wgro.com.pl; Podkarpackie Centrum Hurtowe Agrohurt S.A. – **Rzeszów** – www.mgrt.rzeszow.pl; Sandomierski Ogrodniczy Rynek Hurtowy S.A. – **Sandomierz** – www.gieldasan.pl; Dolnośląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego we Wrocławiu – **Wrocław**, Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy „Giełda Elbląska” S.A. – **Elbląg** – www.gielga.elblag.pl, Rolno-Spożywczy Rynek Hurtowy „giełda Kaliska” S.A. - **Kalisz** – www.gieldakaliska.pl

4/ Informacje dot. cen targowiskowych ziemniaków i cebuli dostarczone są przez pracowników ośrodków doradztwa rolniczego.

Wydawca: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi; 00-930 Warszawa ul. Wspólna 30
tel. (022) 623 27 67; fax (022) 623 27 06, 623 27 07

Adres internetowy: [strona ZSRIR](http://strona.ZSRIR); **E-mail:** Biuletyn@minrol.gov.pl

Autorzy: Tomasz Chruśliński tel. (022) 623-27-67; E-mail: Tomasz.Chruslinski@minrol.gov.pl,
Anna Pankiewicz tel. (022) 623-20-70; E-mail: Anna.Pankiewicz@minrol.gov.pl

Warunki dostępu do publikacji:

Tygodnik jest udostępniany zainteresowanym osobom bezpłatnie.

Osoby zainteresowane regularnym otrzymywaniem publikacji muszą zgłosić zamówienie na adres Departamentu Rynków Rolnych

Informacje o poziomie cen hurtowych niżej wymienionych produktów można uzyskać na stronie internetowej rynków hurtowych

brokuły, brukselka, cebula czerwona, cukinia, cykoria, fasola “Jaś”, fasola biała, fasola szparagowa, kapusta czerwona, kapusta kiszona, kapusta pekińska, kapusta włoska, koperek, nać pietruszki, ogórki kiszane, rzodkiew biała, szczypiorek, włoszczyzna, agrest, aronia, borówka amerykańska, morele, orzechy laskowe, orzechy włoskie, ananasy, klementynki, kokosy, melony, morele.

Rynek owoców i warzyw świeżych

DICTIONARY			
WARZYWA	VEGETABLES	OWOCE	FRUITS
Buraki czerwone	<i>Red beets</i>	Arbuzy	<i>Watermelons</i>
Cebula biała	<i>Onions dry</i>	Banany	<i>Bananas</i>
Czosnek	<i>Garlic</i>	Brzoskwinie	<i>Peaches</i>
Kalafiory	<i>Cauliflowers</i>	Cytryny	<i>Lemons</i>
Kapusta biała	<i>Cabbage- white</i>	Grapefruity	<i>Grapefruit</i>
Marchew	<i>Carrots</i>	Gruszki	<i>Pears</i>
Ogórki długie	<i>Cucumbers</i>	Jabłka	<i>Apples</i>
Ogórki krótkie	<i>Gherkins</i>	Kiwi	<i>Kiwifruit</i>
Ogórki gruntowe	<i>Cucumbers field</i>	Mandarynki	<i>Tangerine</i>
Papryka czerwona	<i>Peppers - red</i>	Nektaryny	<i>Nectarines</i>
Papryka żółta	<i>Peppers - yellow</i>	Pomarańcze	<i>Oranges</i>
Papryka zielona	<i>Peppers - green</i>	Porzeczki czarne	<i>Black currant</i>
Pietruszka	<i>Parsley</i>	Porzeczki czerwone	<i>Red currant</i>
Pomidory szklarn.	<i>Tomatoes greenhouse</i>	Śliwki	<i>Plums</i>
Pomodory gruntowe	<i>Tomatoes</i>	Truskawki	<i>Strawberries</i>
Pory	<i>Leeks</i>	Winogrona	<i>Grapes</i>
Rzodkiewka	<i>Radish</i>	Wiśnie	<i>Cherries</i>
Salata	<i>Lettuce</i>	GRZYBY	MUSHROOMS
Selery	<i>Celeriac</i>	Boczniaki	<i>Boczniak</i>
Ziemniaki	<i>Potatoes</i>	Pieczarki	<i>Champignons</i>